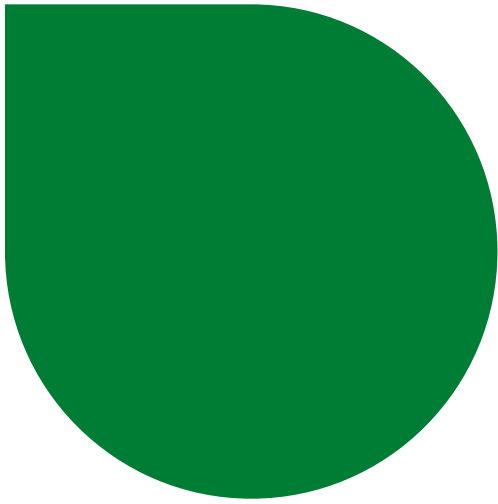
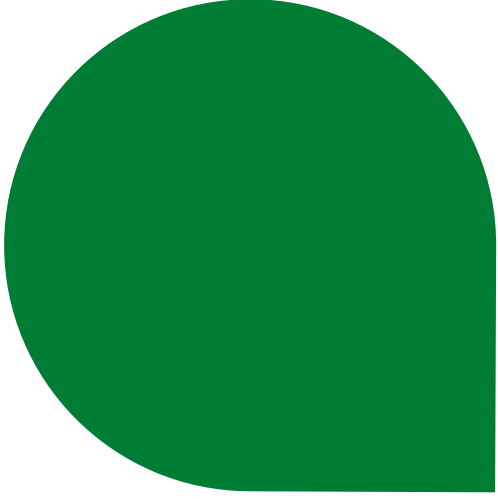


WOODCARE.GUIDE





Toy safety tested according to EN 71-3 • Leluturvallinen, EN 71-3 standardin mukaan testattu • Leksaksikkerhet testad enligt standard EN 71-3

• Leketøysikkerhet testet i henhold til EN 71-3 • Mänguasja ohutus katsetatud vastavalt standardile EN 71-3 • Legetøjsikkerhed testet i henhold til EN 71-3



Food safety tested according to 1935/2004/EC • Elintarvikeluokitus, 1935/2004/EC sertifikaatin mukaan • Livsmedelssäkerhet enligt certifikatet

1935/2004/EC • Matvaresikkerhet testet i henhold til 1935/2004/EF • Toiduohutus katsetatud vastavalt EÜ määrusele nr 1935/2004 • Fødevaresikkerhed testet i henhold til 1935/2004/EF



Does not contain any ingredients of animal origin • Ei sisällä eläinperäisiä aineksia • Innehåller inga ingredienser med animaliskt ursprung • In-

neholder ingen ingredienser av animalsk opprinnelse • Ei sisalda loomse päritolu-ga lisandeid • Inneholder ingen ingredienser af animalsk oprindelse



Protects wood from moisture • Suojaa puuta kosteudelta • Skyddar trä från fukt • Beskytter treverket mot fuktighet • Kaitseb toitu niiskuse

eest • Beskytter træ mod fugt



Protects wood from UV-rays • Suojaa puuta UV-säteilyltä • Skyddar trä från UV-strålning • Beskytter treverket mot UV-stråler • Kaitseb

toitu UV-kiirte eest • Beskytter træ mod UV-stråler

WOODCARE.GUIDE



Wood as a material is natural, beautiful, and durable when maintained properly and suitable for many applications at home. However, various wood types and surfaces require different treatments, and choosing the correct product may sometimes be challenging.

WOODCARE.GUIDE is built upon the idea that treatment and care of wood can be both pleasant and effective with the right guidance. We offer a wide selection of high-quality products, with comprehensive instructions both online and offline. The website www.woodcare.guide is easy to remember since it's identical to the brand name.

Environment has an important role in the WOODCARE.GUIDE philosophy and our products are

designed with sustainability at focus. Our indoor products have environmental certifications and some of them are also toy and food safe. Our outdoor wood oils are waterbased.

However, it is good to note that some traditional outdoor products, such as tars and boiled linseed oils are still solventbased as it is not currently possible to replace their properties with other solutions.

Both us and our products come from the Nordics where wood has always been the material of choice for many building and household items. WOODCARE.GUIDE combines that long-term know-how with modern products and contemporary guidance into a complete solution for the end user.



Hyvin hoidettuna puu on kaunis ja kestävä luonnonmateriaali, joka soveltuu moneen käyttöön kotona. Erilaiset puulajit ja -pinnat vaativat kuitenkin erilaista huoltoa ja oikean tuotteen valinta voikin toisinaan olla haastavaa.

WOODCARE.GUIDE perustuu ajatukseen, että puupintojen käsittely ja hoito voi myös olla miellyttävää ja tehokasta jos ohjeet ovat kunnossa. Tarjoamme laajan valikoiman korkealaatuisia tuotteita, kattavilla ohjeilla ja vinkeillä niin tuotepakkauksissa kuin verkko-

sivuillamme. Verkkosivun osoite onkin muotoa www.woodcare.guide ja on helppo muistaa, koska myös tuotemerkki on sama.

Ympäristöllä on merkittävä rooli WOODCARE.GUIDE-suunnittelufilosofiassa ja tuotteemme on suunniteltu kestävän kehityksen mukaisesti. Erityisesti sisäkäyttöön soveltuvilla tuotteillamme on ympäristösertifikaatit, ja tarjoamme myös erilaisia tuotteita, jotka ovat turvallisia leluille ja elintarvikkeille. Ulkokäyttöön soveltuvat puuöljymme ovat myös vesiohenteisia.

Huomioitavaa kuitenkin on, että ulkokäyttöön tarkoitettujen perinnetuotteiden kuten tervan ja vernissan edelleen liuotinainepohjaisia, sillä niiden ominaisuuksien korvaaminen muulla tavalla ei ole tällä hetkellä mahdollista.

Sekä me että tuotteemme tulevat pohjoismaista, joissa puu on aina ollut monien rakennus- ja taloustavaroiden materiaali. WOODCARE.GUIDE tuoteperheessä yhdistyvät modernit tuotteet, ajanmukaiset ohjeistukset ja perinteinen puunhoidon osaaminen, loppukäyttäjää palvelevaksi kokonaisuudeksi.



Välskött är trä ett vackert och hållbart naturmaterial som lämpar sig för många användningsområden i hemmet. Olika träslag och ytor kräver ändå olika underhåll och att välja rätt produkt kan ibland vara utmanande.

WOODCARE.GUIDE bygger på tanken att behandling och skötsel av träytor också kan vara trevlig och effektiv om instruktionerna är lämpliga. Vi erbjuder ett brett urval av högklassiga produkter, med utförliga instruktioner och tips både i produktförpackningen och på vår webbsida. Webbadres-

sen är www.woodcare.guide och är lätt att komma ihåg eftersom varumärket också är detsamma.

Miljön spelar en betydande roll i WOODCARE.GUIDE planeringsfilosofi och våra produkter är planerade i enlighet med hållbar utveckling. Våra produkter, speciellt lämpade för inomhusbruk, har miljöcertifikat och vi erbjuder olika produkter som är säkra för leksaker och mat. Våra träoljor lämpliga för utomhusbruk är vattenförtunnade.

Det bör ändå beaktas att traditionella produkter avsedda för

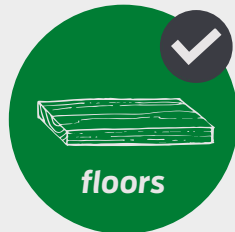
utomhusbruk, såsom tjära och fennissa, fortfarande är lösningsmedelsbaserade, eftersom det för närvarande inte är möjligt att ersätta deras egenskaper på annat sätt.

Både vi och våra produkter kommer från de nordiska länderna, där trä alltid har varit materialet för många byggvaror och hushållsartiklar. Produktgruppen WOODCARE.GUIDE kombinerar moderna produkter, lämpliga instruktioner och traditionellt kunnande i träbehandling till en helhet som tjänar slutanvändaren.



Suitable for wooden furniture ● Soveltuu puisille huonekaluille ● Lämplig för trä-möbler ● Eget til tremøbler ● Sobib puitmööbli jaoks ● Velegnet

til træmøbler



Suitable for wooden floors ● Soveltuu puulattioille ● Lämplig för trägolv ● Eget til tregulv ● Sobib puitpõranda jaoks ● Velegnet til trægulve



Suitable for hardwood ● Soveltuu kovapuulle ● Lämplig för hårdträ ● Eget til hardtre ● Sobib lehtpuidu jaoks ● Velegnet til hårdtræ



Protects wood from dirt and scratches ● Suojaa puuta lialta ja kulumiselta ● Skyddar trä från smuts och slitage ● Beskytter treverk mot

smuss og riper ● Kaitseb puitu mustuse ja kriimustuste eest ● Beskytter træ mod snavs og ridser



Brings a natural-looking shine ● Tuo puulle kauniin luonnollisen kiillon ● Ger träet en vacker naturlig lyster ● Gir en naturlig glans ● Annab puidule loodusliku läike ● Giver en naturlig glans



Tre er et naturligt materiale. Det er naturligt, vakkert og holdbart når det vedlikeholdes riktig og passer til mange bruksområder i hjemmet. Ulike tretyper og overflater krever imidlertid ulike behandlinger, og det å velge riktig produkt kan noen ganger være utfordrende.

WOODCARE.GUIDE bygger på ideen om at behandling og stell av tre kan være både hyggelig og effektivt med riktig veiledning. Vi tilbyr et bredt utvalg av høykvalitetsprodukter, med omfattende instruksjoner både online og offline.

Miljø har en viktig rolle i woodcare.guide-filosofien, og produktene våre er utviklet med bærekraft i fokus. Våre innen-

dørsprodukter har miljøsertifiseringer, og noen av dem er også leke- og matsikre. Våre utendørs treoljer er vannbaserte.

Det er imidlertid greit å merke seg at noen tradisjonelle utendørsprodukter, som tjære og kokte linoljer, fortsatt er løsemiddelbaserte, da det foreløpig ikke er mulig å erstatte deres egenskaper med andre løsninger.

Både vi og produktene våre kommer fra Norden, der tre alltid har vært det foretrukne materialet til mange bygge- og husholdningsartikler. WOODCARE.GUIDE kombinerer lang kunnskap med moderne produkter og tidsriktig veiledning for en komplett løsning for sluttbrukeren.



Kui puit on hästi hooldatud, on see ilus ja vastupidav looduslik materjal, mis sobib kasutamiseks kodus mitmel viisil. Erinevad puiduliigid ja pinnad nõuavad aga erinevat hooldust ning õige toote valimine võib vahel olla väljakutse.

WOODCARE.GUIDE lähtub ideest, et ka puitpindade käsitlemine ja hooldamine võib olla meeldiv ja tõhus, kui juhised on korras. Pakume laia valikut kvaliteetseid tooteid, põhjalikud juhised ja näpunäited nii tootepakendil kui ka meie kodulehel. Veebisaidi



Træ som materiale er naturligt, smukt og holdbart, når det vedligeholdes korrekt, og det er egnet til mange anvendelser i hjemmet. Men forskellige træsorter og overflader kræver forskellige behandlinger, og det kan sommetider være en udfordring at vælge det rette produkt.

WOODCARE.GUIDE bygger på den tankegang, at behandling og pleje af træ kan være både rart og effektivt med den rette vejledning. Vi tilbyder et bredt udvalg af kva-

aadress on www.woodcare.guide ja seda on lihtne meele pidada, kuna ka kaubamärgi nimi on sama.

Keskkond mängib WOODCARE.GUIDE disainifilosoofias olulist rolli ja meie tooted on kujundatud kooskõlas säästva arenguga. Meie tooted, mis sobivad eelkõige siseruumides kasutamiseks, omavad keskkonnasertifikaate, lisaks pakume erinevaid tooteid, mis on mänguasjade ja toidu jaoks ohutud. Meie välistingimustes kasutamiseks sobivad puiduliigid on ka vesivedeldatud.

litetsprodukter med omfattende vejledning såvel online som offline.

Miljøet spiller en vigtig rolle i woodcare.guide-filosofien, og vores produkter er designede med fokus på bæredygtighed. Vores indendørsprodukter er miljøcertificerede, og nogle af dem er også legetøjs- og fødevarerikre. Vores træolier til udendørs brug er vandbaserede.

Det skal dog bemærkes, at visse traditionelle udendørsprodukter

Tuleb aga märkida, et traditsioonilised välistingimustes kasutamiseks mõeldud tooted, nagu tõrvad ja lakid, on endiselt lahustipõhised, kuna nende omadusi ei ole praegu võimalik muul viisil asendada.

Nii meie kui ka meie tooted on pärit Põhjamaadest, kus puit on alati olnud paljude ehitus- ja majapidamistarvete valikmaterjal. WOODCARE.GUIDE tooteperekond ühendab kaasaegsed tooted, ajakohased juhised ja traditsioonilise puiduhoolduse oskusteabe tervikuks, mis teenib lõppkasutajat.

såsom tjære og kogt linolie stadig er opløsningsmiddelbaserede, idet det endnu ikke er muligt at erstatte deres egenskaber med andre løsninger.

Både vi og vores produkter stammer fra Norden, hvor træ altid har været det foretrukne materiale til mange bygnings- og husholdningsgenstande. WOODCARE.GUIDE kombinerer den lange knowhow med moderne produkter og moderne vejledning til en komplet løsning for slutbrugeren.





CONTENTS

SISÄLTÖ - INNEHÅLL - INNHOLD - SISUKORD - INHOLD

8

WOOD TREATMENT FOR OUTDOOR USE

Puunkäsittely ulkokäyttöön
Träbehandling för utomhusbruk
Trebehandlinger for utendørs
Puidu töötlemine õues kasutamiseks
Træbehandlinger til udendørs

12

WAX OILS

Vahaöljyt
Vaxoljor
Voksoljer
Vahaõlid
Voksolier

14

WOOD STAINS

Petsit
Betser
Flekker på tre
Plekid
Træpletter

16

WOOD TREATMENT FOR INDOOR USE

Puunkäsittely sisäkäyttöön
Träbehandling för inomhus
Trebehandlinger for innendørs
Puidu töötlemine siseruumide jaoks
Træbehandlinger til indendørs

24

LINSEED OILS, TARS AND CONIFER TURPENTINE

Pellavaöljyt, tervat, havupuutärpähti
Linoljor, tjära och barrträsterpentin
Linoljer, tjære, terpentin av bartre
Linaseemneõlid, tõrvad, okaspuu tärpentin
Linolie, tjære, nåleträsterpentin

32

CLEANERS & PRE-TREATMENTS

Puhdistus ja esikäsitteily
Rengöringsmedel och förbehandling
Rengjøringsmidler og forbehandling
Puhastusvahendid ja esmane töötlemine
Rengøringsmidler og forbehandling

36

CERTIFICATIONS

Sertifioinnit
Certifieringar
Sertifiseringer
Sertifikaadid
Certificeringer



WOOD TREATMENT FOR OUTDOOR USE



WOODCARE.GUIDE

Wood treatment for outdoor use

Wood oil Original
A penetrating, water-soluble and natural oil -based wood treatment. For (pressure) impregnated wood such as terraces and piers outdoors.

Puuöljy Original
Puuhun tunkeutuva, vesiohenteinen, luonnonöljypohjainen puunkäsittelyaine. Ulkokäyttöön kyllästetylle puutavalle kuten terassit tai laiturit.

Träolja Original
Vattenspädbar träolja för underhåll av tryckimpregnerat och obehandlat virke. För behandling av tryckimpregnerat, tidigare laserat eller obehandlat virke utomhus, t.ex. trall och bryggor.

Treolje Original
En vannløselig og naturlig, oljebasert trebehandlingsolje som absorberes dypt inn i treet. Egnert til (trykk)impregnert tre og varmebehandlet treverk, f.eks. terrasser og brygger utendørs.

Puiduõli Original
Vees lahustuv ja loodusliku õlil põhinev puidutöötlusvahend, mis imendub sügavale puidu sisse. Sobib (surve)immutatud puidule, nt terrassid ja muulid vabas õhus.

Træolie Original
Et vandopløseligt og naturligt oliebase-ret træbehandlingsmiddel, der trænger dybt ind i træet og absorberes. Egnert til (tryk-)impregneret træ såsom fx terrasser og bådebroer udendørs.



1 l / 6 - 12 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde

PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Wood Oil Original	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	0,9 L	5	6 418091 100457
Wood Oil Original	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	2,7 L	1	6 418091 100464
Wood Oil Original	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	9 L	1	6 418091 100471
Wood Oil Original	brown, ruskea, brun, pruun	0,9 L	5	6 418091 100488
Wood Oil Original	brown, ruskea, brun, pruun	2,7 L	1	6 418091 100495
Wood Oil Original	brown, ruskea, brun, pruun	9 L	1	6 418091 100501
Wood Oil Original	grey, harmaa, grå, hall	0,9 L	5	6 418091 100518
Wood Oil Original	grey, harmaa, grå, hall	2,7 L	1	6 418091 100525
Wood Oil Original	grey, harmaa, grå, hall	9 L	1	6 418091 100532



Wood Oil Basic
A penetrating, water-soluble and natural oil -based wood treatment. For (pressure) impregnated wood such as terraces and piers outdoors.

Puuöljy Basic
Puuhun tunkeutuva, vesiohenteinen, luonnonöljypohjainen puunkäsittelyaine. Ulkokäyttöön kyllästetylle puutavallalle kuten terassit tai laiturit.

Träolja Basic
Vattenspädbar träolja för underhåll av tryckimpregnerat och obehandlat virke. För behandling av tryckimpregnerat, tidigare laserat eller obehandlat virke utomhus, t.ex. trall och bryggor.

Treolje Basic
En vannløselig og naturlig, oljebasert trebehandlingsolje som absorberes dypt inn i treet. Egnet til (trykk)impregnert tre og varmebehandlet treverk, f.eks. terrasser og brygger utendørs.

Puiduõli Basic
Vees lahustuv ja loodusliku õlil põhinev puidutöötlusvahend, mis imendub sügavale puidu sisse. Sobib (surve)immutatud puidule, nt terrassid ja muulid vabas õhus.

Træolie Basic
Et vandopløseligt og naturligt oliebase-ret træbehandlingsmiddel, der trænger dybt ind i træet og absorberes. Egnet til (tryk-)impregneret træ såsom fx terrasser og bådebroer udendørs.

1 l / 6 - 8 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde



PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Wood Oil Basic	brown, ruskea, brun, pruun	2,7 L	5	6 418091 100532
Wood Oil Basic	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	2,7 L	5	6 418091 102819
Wood Oil Basic	brown, ruskea, brun, pruun	9 L	1	6 418091 102857
Wood Oil Basic	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	9 L	1	6 418091 102826

Garden Furniture & Deck Oil
Special woodcare & protective oil for outdoors, garden furniture, porches or other oil-finished structures. Suitable for all types of wood, including hardwoods, such as teak, merbau, mahogany, pine, beech and oak. The oil penetrates deeply into the wood, seals it, providing a lasting protection against drying, moisture, dirt, fungi and rot. Reinforces the structure and the color of the wood.

Terassi- ja Kalusteöljy
Käsittely- ja hoitoöljy ulkokäyttöön, puutarhakalusteille, kuisteille tai muille öljykäsittelyille puurakenteille. Soveltuu kaikenlaisille puille, myös kovapuille, kuten tiikille, mahongille, männylle, pyökille ja tammelle. Öljy tunkeutuu syväälle puuhun antaen kestäväen suojan kuivumista, kosteutta, likaa, sieniä ja lahoa vastaan. Vahvistaa puun väriä ja rakennetta.

Terass och Möbelolja
Speciell trävårds- och skyddsolja för utomhusbruk, för trädgårdsmöbler, verandor eller andra oljade strukturer. Lämplig för alla typer av trä, inklusive lövträ, såsom teak, merbau, mahogny, tall, bok och ek. Oljan tränger djupt in i träytan och förseglar den, vilket ger ett varaktigt skydd mot uttorkning, fuktighet, smuts, svampar och röta. Förstärker trästrukturen och färgen på träytan.

Terrasse og Møbelolje
Spesial behandelnde og beskyttende olje for utendørs bruk for hagemøbler, terrasser eller andre oljebehandlede strukturer. Passer for alle treslag, inkludert harde treslag som teak, merbau, mahogni, furu,

bøk og eik. Oljen trekker godt inn i treverket, forsegler det og gir langtidsbeskyttelse mot uttørking, fuktighet, smuss, sopp og råte. Forsterker strukturen og fargen på treet.

Terassi- ja Mööbliöli
Spetsiaalne hooldussõli välitingimustes kasutamiseks, aiamööblile, verandale või muudele õliga töödeldud puitkonstruktsioonidele. Sobib kõikidele puiduliikidele, sealhulgas lehtpuudele nagu tiikpuu, mahagon, mänd, pöök ja tamm. Õli tungib sügavale puitu, pakkudes püsivat kaitset kuivamise, niiskuse, mustuse, seente ja mädanemise eest. Tugevdab puidu värvi ja tekstuuri.

Terrasse- og Møbelolie
Speciel behandlings- og beskyttelsesolie til udendørs brug til havemøbler, terrasse eller andre oliebehandlede konstruktioner. Velegnet til alle træsorter, herunder hårdttræ som teak, merbau, mahogni, fyr, bøg og eg. Olien trænger godt ind i træet, forsegler det og yder langtidsbeskyttelse mod udtørring, fugt, snavs, svamp og råd. Forstærker træets struktur og farve.



1 l / 8 - 10 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde

PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Garden Furniture & Deck Oil	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	0,75 L	5	6 418091 101584
Garden & Furniture Deck Oil	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	2,7 L	1	6 418091 101553
Garden & Furniture Deck Oil	brown, ruskea, brun, pruun	0,75 L	5	6 418091 101591
Garden & Furniture Deck Oil	brown, ruskea, brun, pruun	2,7 L	1	6 418091 101560
Garden & Furniture Deck Oil	grey, harmaa, grå, hall	0,75 L	5	6 418091 101577
Garden & Furniture Deck Oil	grey, harmaa, grå, hall	2,7 L	1	6 418091 101546



WOOD WAXES AND WAX OILS



WOODCARE.GUIDE

Wood waxes and wax oils

Natural Worktop Wax Oil
Treatment or finish of untreated or oil/wax treated wooden surfaces e.g. kitchen worktops, furniture & toys. Leaves a translucent surface with a silky gloss. Protects from drying out, moisture and dirt. Enhances the natural structure and color of wood. Toy & food safe.

Öllyvahva
Soveltuu käsittelemättömien ja öljy/vahakäsiteltyjen puupintojen huoltoon ja viimeistelyyn esim. keittiötasot, huonekalut & lelut. Jättää läpikuultavan pinnan ja silkkisen kiillon. Suojaa kuivumiselta, kosteudelta ja lialta. Vahvistaa puun luonnollista rakennetta ja väriä. Lelu & elintarviketurvallinen.

Naturvaxolja
Lämplig för (efter)behandling av obehandlade eller oljade/vaxbehandlade trätor t. ex. köksbänkskivor, möbler & leksaker. Ger en genomskinlig yta med silkeslen finish och skyddar mot uttorkning, fukt, smuts, medan trätans naturliga struktur och färg förstärks. Leksaks- & matsäker.

Hardvoksolje
For (etter)behandling av ubehandlede eller olje/voksbehandlede overflater f.eks. kjøkkenbenk, møbler & leker. Gir en gjennomiktig overflate med silkemyk glans og beskytter mot uttørking, fuktighet og smuss. Forbedres treets naturlige struktur og farge. Leketøy og mat trygt.

Ölivaha
Sobib töötlemata või õli/vahatöödeldud puitpindade, nt köögi pinna, mööbli ja mänguasjade hooldamiseks ja viimistlemiseks. Jätab poolläbipaistva pinna ja siidise läike. Kaitseb kuivamise, niiskuse ja mustuse eest. Tugevdab puidu loomulikku tekstuuri ja värvi. Mänguasjad ja toidukindel.

Hardvoksolie
Velegnet til (efter)behandling af ubehandlede eller olie/voksbehandlede overflader, fx køkkenbord, møbler og legetøj. Giver en gennemsigtig overflade og en silkeblød glans. Beskytter mod udtørring, fugt og snavs. Forbedrer træets naturlige struktur og farve. Legetøj og fødevarer sikker.



250 ml / 2,0 - 2,5 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevõime / rækkevidde

PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Natural Wax Oil	transparent, kirkas, gjennomiktig, läbipaistev, gennemsigtig	250 ML	6	6 418091 102543 >
Natural Wax Oil	white, valkoinen, vit, hvit, valge, hvid	250 ML	6	6 418091 102499 >
Natural Wax Oil	grey, harmaa, grå, hall	250 ML	6	6 418091 102529 >
Natural Wax Oil	brown, ruskea, brun, pruun	250 ML	6	6 418091 102505 >
Natural Wax Oil	black, musta, svart, sort, must	250 ML	6	6 418091 102536 >



WOOD STAINS



WOODCARE.GUIDE

Wood stains

Wood Stain Aqua Nature+
An environmentally friendly water-based wood stain. Only natural ingredients. 100% compostable. Indoor and outdoor. For wood-based materials indoors only. Colorless stain is only suitable for indoors.

Petsi Aqua Nature+
Ympäristöystävällinen ja vesiohenteinen petsi. Sisältää vain luonnollisia raaka-aineita. 100% kompostoituva. Sisä- ja ulko käyttöön. Puupohjaisille materiaaleille vain sisätiloissa. Väritön petsi käy vain sisälle.

Bets Aqua Nature+
En miljövänlig och vattenbaserad bets. Innehåller endast naturliga ingredienser. 100% komposterbar. Inom- och utomhus. För träbaserade material endast inomhus. Den färglösa betsen är endast lämplig för interiörer.

Beis Aqua Nature+
En miljøvennlig og vannbasert beis. Inneholder bare naturlige ingredienser. 100% komposterbart. Innen- og utendørs. For trebaserte materialer bare innendørs. Den fargeløse beis er kun egnet for interiør.

Puidu peits Aqua Nature+
Keskkonnasõbralik ja veepõhine peits. Toode sisaldab ainult looduslikke koostisosi. 100% kompostitav. Sise- ja välistingimustes. Puidupõhiste materjalide jaoks ainult siseruumides. Värvitu peits sobib ainult siseruumidesse.

Træbejdse Aqua Nature+ En miljøvenlig og vandbaseret bejdse. Indeholder kun naturlige ingredienser. 100% komposterbart. Inden- og udendørs. Til træbaserede materialer kun indendørs. Den fargeløse bejdse er kun velegnet til interiør.



375 ml / 4 - 5 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevoime / rækkevidde

PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Wood Stain Aqua Nature+	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	375 ML	6	6 418091 102710 >
Wood Stain Aqua Nature+	white, valkoinen, vit, hvit, valge, hvid	375 ML	6	6 418091 102635 >
Wood Stain Aqua Nature+	walnut, pähkinä, valnöt, valnøtt, pähkel, valnød	375 ML	6	6 418091 102642 >
Wood Stain Aqua Nature+	grey, harmaa, grå, hall	375 ML	6	6 418091 102611 >
Wood Stain Aqua Nature+	black, musta, svart, sort, must	375 ML	6	6 418091 102604 >
Wood Stain Aqua Nature+	rosewood, ruusupuu, rosenträ, rodent-re, rosipuu, palisander	375 ML	6	6 418091 102703 >



WOOD TREATMENT FOR INDOOR USE



WOODCARE.GUIDE

Wood treatment for indoor use

Paraffin Oil
A food-grade, colourless and odourless protection agent. Not harmful to humans. Suitable for protecting untreated wooden surfaces, heat-treated panels, timber, kitchen work surfaces, cutting boards and sauna benches. Deepens the natural tone of wood.

Parafiniöljy
Elintarvikelaatuinen, väritön ja hajuton suoja-aine. Ei terveydelle vaarallinen. Soveltuu käsittelemättömien puupintojen, lämpökäsiteltyjen paneelien, puutarvan, keittiön puutasojen, leikkuualueiden ja saunan lauteiden suojaamiseen. Syventää puun luonnollista sävyä.

Paraffinolja
Ett livsmedelsklassat, färglöst och luktfritt skyddsmedel. Inte farlig för människor. Lämplig för skydd av obehandlade trätor, värmebehandlade paneler, timmer, köksarbetsytor, skärbräden, bastulavar. Fördjupar trätors naturliga ton.

Paraffinölje
Et fargeløst middel uten lukt i matvarekvalitet. Ikke skadelig for mennesker. Til beskyttelse av ubehandlet tre, varmebehandlede paneler, tømmer, kjøkkenbenker, skjærefløter og badstuebenker. Beskytter mot smuss og urenheter. Fremhever treets naturlige fargetone.

Parafinõli
Toiduainetetööstuse nõuete kohase klassiga värvitu ja lõhnatu kaitsevahend. Ei ole inimestele kahjulik. Sobib töötlemata puitpindade, kuumtöödeldud paneelide, puitmaterjali, köögi tööpindade, lõikelaudade ja saunalavade kaitsmiseks. Süvendab puidu loomulikku tooni.

Parafinoli
Et farveløst og helt lugtfrit beskyttelsesmiddel i fødevare-kvalitet. Ikke skadeligt for mennesker. Eget til beskyttelse af ubehandlede træoverflader, varmebehandlede paneler, tømmer, køkkenborde, skærebretter og saunabænke. Giver træoverfladers naturlige farve en dybere nuance.



1 l / 10 - 20 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde

PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Paraffin Oil	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	250 ML	6	6 418091 102574
Paraffin Oil	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	1 L	12	6 418091 101515



Sauna Care
Protects against dirt and keeps sauna clean and hygienic. Doesn't form a surface film that would feel hot against the skin. Non-flammable, not harmful to humans. Treat new sauna benches before use. Treat 1-2/year during cleaning. Colourless but deepens the natural tone.

Laudesuoja
Suojaa lialta ja pitää pinnat puhtaina ja hygieenisinä. Ei muodosta lauteille kuumaa pintakalvoa. Ei tulenarka, eikä terveydelle vaarallinen. Käsittele uudet lauteet ennen käyttöä ja jatkossa 1-2/vuosi siivouksen yhteydessä. Väritön mutta syventää luonnollista sävyä puulajista riippuen.

Bastulav Skyddsmedel
Skyddar ytorna mot smuts och håller dessa rena och hygieniska. Bildar ingen hinna som kan bränna mot huden. Ej brandfarlig eller skadlig mot människor. För behandling av nya bastulavar före användning. Behandla 1-2 ggr/år. Färglös, men fördjupar träets naturliga ton.

Badstuebenk Beskyttelse
Beskytter overflatene mot smuss og holder dem rene og hygieniske. Danner ikke film som kjennes varm mot huden. Ikke brennbart og ikke skadelig for mennesker. Behandles nye badstuebenker før bruk. Behandlingen bør gjentas 1-2/år ved rengjøring. Fargeløs, men fremhever naturlige fargetone.

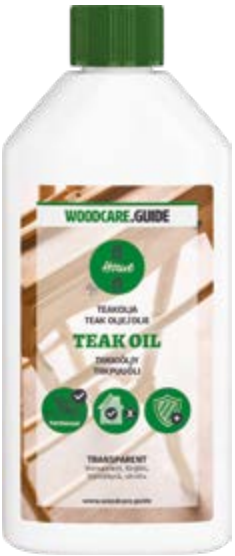
Saunalava Kaitse
Kaitseb mustuse eest ning hoiab pinnad puhtad ja hügieenilised. Ei moodusta pinkidele kuuma pinnakilet. Ei ole süttiv ega ole tervisele ohtlik. Töötle uusi pinke enne kasutamist ja 1-2/aastas edaspidiseks puhastamiseks. Värvitu, kuid süvendab loomulikku tooni.

Badstuebænk Beskyttelse
Beskytter overflader mod snavs og holder dem rene og hygiejniske. Danner ikke en hinde, der føles varm mod huden. Ikke brandfarlig og ikke skadelig for mennesker. Nye saunabænke behandles inden brug. Behandlingen bør gentages 1-2/år ved rengøring. Farveløs, men understreger naturlige nuance.

250 ml / 2,5 - 5,0 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde



PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Sauna Bench Protection	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	250 ML	6	6 418091 102581



Teak Oil
Special woodcare oil for oil-treated tropical hardwoods such as teak, eucalyptus, rosewood and mahogany. The oil reinforces the natural color and texture of the wood and protects against drying.

Tiikkiöljy
Erikoiöljy trooppisille kovapuille, kuten tiikki, eukalyptus, ruusupuu ja mahonki. Öljy korostaa puun luonnollista väriä ja rakennetta, sekä suojaa kuivumiselta.

Teak olja
Speciell trävårdsolja för oljebehandlade tropiska lövträ som teak, eukalyptus, rosenträ och mahogny. Oljan förstärker trätans naturliga färg och konsistens samtidigt som den skyddar mot torkning.

Teak olje
Spesial olje for behandling av oljebehandlede tropiske harde treslag som teak, eukalyptus, rosentre og mahogni. Oljen fremhever treets naturlige farge og tekstur og beskytter mot uttørking.

Tiikpuuõli
Spetsiaalne õli troopilistele lehtpuudele nagu tiikpuu, eukalüpt, roosipuu ja mahagon. Õli rõhutab puidu loomulikku värvi ja tekstuuri ning kaitset kuivamise eest.

Teak olie
Specialolie til behandling af oliebehandlet tropisk hårdttræ som teak, eukalyptus, palisander og mahogni. Olien forstærker træets naturlige farve og tekstur og beskytter mod udtørring..



250 ml / 2,0 - 2,5 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde

PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Teak Oil	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	250 ML	6	6 418091 102550



Finishing Oil

A biological oil for treatment and maintenance of wood surfaces like beech, cherry and alder. Oil will emphasize the natural structure of the wood and provide a beautiful, lasting and resistant surface, protecting against dirt, moisture and drying out. Lighter woods will attain a light yellow color.

Viimeistelyöljy

Luonnonöljy puupintojen käsittelyyn ja hoitoon, mm. pyökki, kirsikka ja leppä. Öljy korostaa puun luonnollista rakennetta, tekee kauniin ja kestävä pinnan, joka suojaa liialta kosteudelta ja kuivumiselta. Vaaleammat puut saavat vaalean keltaisen värin.

Efterbehandlingsolja

En biologisk olja för behandling och underhåll av träytor som bok, körsbär och al. Oljan kommer att framhäva träets naturliga struktur och ge en vacker, hållbar och motståndskraftig yta som skyddar mot smuts, fukt och uttorkning. Ljusare träslag kommer att få en ljusgul färg.

Etterbehandlingsolje

En biologisk olje for behandling og vedlikehold av treoverflater som bøk, kirsebær og or. Oljen vil understreke treets naturlige struktur og gi en vakker, varig og motstandsdyktig overflate som beskytter mot smuss, fuktighet og uttørking. Lysere tresorter vil oppnå en lys gul farge.

Viimistlusõli

Looduslik õli puitpindade nagu pöök, kirs ja lepa töötlemiseks ja hooldamiseks. Õli rõhutab puidu loomulikku struktuuri, muutes selle kauniks ja vastupidavaks pinnaks. Kaitseb mustuse, niiskuse ja kuivamise eest. Heledamad puud omandavad kahvatukollase värvi.

Overfladeolie

En biologisk olie til behandling og vedligeholdelse af træoverflader som bøg, kirsebær og el. Olie fremhæver træets naturlige struktur og giver en smuk, holdbar og modstandsdygtig overflade, der beskytter mod snavs, fugt og udtørring. Lysere træsorter antager en let gullig farve.

250 ml / 2,0 - 2,5 m²

Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde



PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Finishing Oil	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	250 ML	6	6 418091 102659

Furniture Oil

Easy to apply special woodcare and cleaning oil for oiled wooden surfaces like teak, walnut, rosewood and mahogany. Removes effectively grease and fingerprints. Protects the surface against drying, while reinforcing the natural color and structure of the wood.

Huonekaluöljy

Helposti levittyvä puhdistus- ja hoitoöljy öljytyille puupinnoille kuten tiikki, saksanpähkinä, ruusupuu ja mahonki. Poistaa tehokkaasti rasva- ja sormenjäljet. Antaa pitkäaikaisen suojan puun kuivumista vastaan, vahvistaen puun luonnollista väriä ja rakennetta.

Möbelolja

Lätt bredbar speciell trävård & rengöringsolja för oljebehandlade träytor som teak, valnöt, rosenträ och mahogny. Tar effektivt bort fett- och fingermärken. Skyddar träytan mot torkning, samtidigt som träets naturliga färg och struktur förstärks.

Møbelolje

Lett smørbar spesial olje for pleie- og rengjøring av olje overflatebehandlede overflater som teak, valnøtt, rosentre og mahogni. Fjerner effektivt fett og fingermerker. Beskytter treoverflaten mot uttørking, samtidig som den forsterker den naturlige fargen og strukturen på treet.



Mööbliõli

Kergesti määratav puhastus- ja hooldusõli õlitatud puitpindadele nagu tiikpuu, pähkel, roosipuu ja mahagon. Eemaldab tõhusalt rasva ja sõrmejäljed. Pakub pikaajalist kaitset puidu kuivamise eest, tugevdades puidu loomulikku värvi ja tekstuuri.

Møbelolie

Let smørbar specialolie til pleje og rengøring af olierede træoverflader som teak, valnød, palisander og mahogni. Fjerner effektivt fedt og fingeraftryk. Beskytter træoverfladen mod udtørring, samtidig med at den forstærker træets naturlige farve og struktur.



250 ml / 2,0 - 2,5 m²

Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde

PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Furniture Oil	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	250 ML	6	6 418091 102666



Wood Soap
Ready to use natural treatment for beech, oak, ash, pine, maple, birch and other untreated or soap treated wood. Regular treatment increases wood durability.

Puusaippua
Käyttövalmis luonnonmukainen hoito-aine pyökin, tammen, saarnin, männyn, vaahteran, koivun ja muiden käsittelemättömien tai saippualla käsiteltyjen puupintojen suojaamiseen tai hoitoon. Säännöllinen käsittely lisää puun kestävyttä.

Träsåpa
Färdigblandad, naturlig behandling för bok, ek, ask, tall, lönn, björk och andra obehandlade eller tvålbehandlade träslag. Regelbunden behandling ökar träets hållbarhet.

Tre Såpe
Klar til bruk naturlig behandling for bøk, eik, ask, furu, lønn, bjørk og andre ubehandlede eller såpebehandlede treslag. Regelmessig behandling øker treets holdbarhet.

Puuseep
Kasutusvalmis looduslik palsam pöög, tamme, saare, männi, vahtra, kase ja muude töötlemata või seebiga töödeldud puitpindade kaitseks või töötlemiseks. Regulaarne töötlemine suurendab puidu vastupidavust.

Tre Sæbe
Klar til brug naturlig behandling til bøg, eg, ask, fyr, ahorn, birk og andre ubehandlede eller sæbebehandlede træsorter. Regelmæssig behandling øger træets holdbarhed.



PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Wood Soap	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	250 ML	6	6 418091 102598



Oil Soap
Clean & care of finished wooden surfaces like floors, cabinets, tables and chairs, paneling and laminate floors. Also suitable for non-wooden surfaces like ceramic tiles, painted surfaces, linoleum- and vinyl floorings. Provides protection and leaves a dirt repellent surface.

Öljysaippua
Öljysaippuaa käytetään viimeistellyjen puupintojen, kuten puulattiat, kaapit, pöydät ja tuolit, paneelit, laminaattilattiat, puhdistamiseen. Sopii myös keraamisten laattojen, maalattujen pintojen, linoleumi- ja vinyylilattioiden hoitoon. Suojaa ja muodostaa likaa hylkivän pinnan.

Oljetvål
För rengöring och skötsel av färdiga träytor som golv, skåp, bord och stolar, paneler och laminatgolv. Passar även för icke-träytor som keramiska plattor, målade ytbeläggningar, linoleum- och vinylgolv. Ger skydd och lämnar en smutsavvisande yta.

Oljesåpe
For rengjøring og pleie av ferdige tre overflater som gulv, skap, bord og stoler, paneler og laminatgolv. Også egnet for ikke-treoverflater som keramiske fliser, malte overflater, linoleum- og vinylgolv. Gir beskyttelse og etterlater en smussavvisende overflate.

Õliseep
Õliseepi kasutatakse viimistletud puitpindade nagu puitpõrandate, kappide, laudade ja toolide, paneel- ja laminaatpõrandate puhastamiseks. Sobib ka keraamiliste plaatide, värvitud pindade, linoleumi ja vinüülpõrandate töötlemiseks. Kaitseb ja moodustab mustust hülkiva pinna.

Oliesæbe
Til rengøring og pleje af færdige træoverflader som gulve, skabe, borde og stole, paneler og laminatgulve. Også velegnet til ikke-træ overflader som keramiske fliser, malede overflader, linoleum og vinylgulve. Giver beskyttelse og efterlader en smudsafvisende overflade.



PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Oil Soap	transparent, kirkas, gjennomsiktig, läbipaistev, gennemsigtig	250 ML	6	6 418091 102567



LINSEED OILS, TARs AND CONIFER TURPENTINE



WOODCARE.GUIDE

Linseed oils, tars etc.

Pure Linseed Oil, cold pressed
100 % vegan oil for treatment & care of all solid wood. Leaves a natural surface, while highlighting the natural structure of the wood. Gives a beautiful, long-lasting and resistant surface. Protects against dirt, moisture and drying out. Lighter woods will get a light yellow color.

Pellavaöljy, kylmäpuristettu
100 % kasviöljy kaiken massiivipuun hoitoon ja käsittelyyn. Öljy jättää luonnollisen pinnan, korostaen puun luonnollista rakennetta. Antaa pinnalle kauniin, pitkäikäisen ja kestävä pinnan, joka suojaa lialta, kosteudelta ja kuivumiselta. Vaaleammat puut saavat vaaleankeltaisen värin.

Linolja, kallpressad
100 % växtbaserad olja för behandling och skötsel av allt massivt trä. Lämnar en naturlig yta, samtidigt som framhäver träs naturliga struktur. Ger en vacker, långvarig och resistent yta. Skyddar mot smuts, fukt och uttorkning. Ljusare träslag får en ljusgul färg.

Linolje, kaldpresset
100% vegansk olje for behandling og stell av heltre. Etterlater en naturlig overflate, mens den fremhever den naturlige strukturen til treet. Gir en vakker, langvarig og motstandsdyktig overflate. Beskytter mot smuss, fuktighet og uttørking. Lysere skog vil få en lys gul farge.

Linaseemneõli, külmpressitud
100% taimeõli kogu täispuidu hooldamiseks ja töötlemiseks. Õli jätab loodusliku pinna, rõhutades puidu loomulikku struktuuri. Annab pinnale kauni, kauakestva ja vastupidava pinna, mis kaitseb mustuse, niiskuse ja kuivamise eest. Heledamad puud omandavad kahvatukollase värvi.

Linolie, koldpresset
100% vegansk olie til behandling og pleje af massivt træ. Efterlader en naturlig overflade, samtidig med at træets naturlige struktur forstærkes. Giver en smuk, langtidsholdbar og modstandsdygtig overflade. Beskytter mod snavs, fugt og dehydrering. Lysere træsorter vil have en lys gul farve.













250 ml / 2,5 -5,0 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad /
dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde

PRODUCT	SIZE	MOQ	EAN
Pure Linseed Oil, cold pressed	250 ML	6	 6 418091 102673



Cold-pressed Linseed Oil
100 % vegan oil for treatment & care of all solid wood. Leaves a natural surface, while highlighting the natural structure of the wood. Gives a beautiful, long-lasting and resistant surface. Protects against dirt, moisture and drying out. Lighter woods will get a light yellow color.

Pellavaöljy
100 % kasviöljy kaiken massiivipuun hoitoon ja käsittelyyn. Öljy jättää luonnollisen pinnan, korostaen puun luonnollista rakennetta. Antaa pinnalle kauniin, pitkäikäisen ja kestävän pinnan, joka suojaa lialta, kosteudelta ja kuivumiselta. Vaaleimmat puut saavat vaaleankeltaisen

Linolja
100 % växtbaserad olja för behandling och skötsel av allt massivt trä. Lämnar en naturlig yta, samtidigt som framhäver träs naturliga struktur. Ger en vacker, långvarig och resistent yta. Skyddar mot smuts, fukt och uttorkning. Ljusare träslag får en ljusgul färg.

Linolje
100% vegansk olje for behandling og stell av heltre. Etterlater en naturlig overflate, mens den fremhever den naturlige strukturen til treet. Gir en vakker, langvarig og motstandsdyktig overflate. Beskytter mot smuss, fuktighet og uttørking. Lysere skog vil få en lys gul farge.

Linaseemneõli
100% taimeõli kogu täispuidu hooldamiseks ja töötlemiseks. Õli jätab loodusliku pinna, rõhutades puidu loomulikku struktuuri. Annab pinnale kauni, kauakestva ja vastupidava pinna, mis kaitseb mustuse, niiskuse ja kuivamise eest. Heledamad puud omandavad kahvatukollase värvi.

Linolie
100% vegansk olie til behandling og pleje af massivt træ. Efterlader en naturlig overflade, samtidig med at træets naturlige struktur forstærkes. Giver en smuk, langtidsholdbar og modstandsdygtig overflade. Beskytter mod snavs, fugt og dehydrering. Lysere træsorter vil have en lys gul farve.

1 l / 7 - 10 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde



PRODUCT	SIZE	MOQ	EAN
Cold pressed Linseed Oil	1 L	12	6 418091 101751
Cold pressed Linseed Oil	5 L	3	6 418091 101768



Boiled Linseed Oil
Suitable for all wood, indoors and outdoors. Instructions: Surface must be clean and dry. Finish surface by sanding. Can be thinned with conifer turpentine.

Vernissa
Sopii kaikelle puulle, sisä- ja ulkokäyttöön. Ohjeet: Pinnan tulee olla puhdas ja kuiva. Viimeistele pinta hiomalla. Voidaan ohentaa havutäpättillä.

Linolja
Lämplig för allt trä, inomhus och utomhus. Instruktioner: Ytan måste vara ren och torr. Avsluta ytan med slipning. Kan spädas med barrterpentin.

Linolje
Passer til alt treverk, innendørs og uten-dørs. Instruksjoner: Overflaten skal være ren og tørr. Avslutt overflaten med sliping. Kan tynnes med barte-terpentin.

Linaseemneõli
Sobib igasugusele puidule, sise- ja välitingimustes. KASUTUSJUHEND: Pind peab olema puhas ja kuiv. Viimistle pind lihvimisega. Võib lahjendada okaspuutäpentina.

Linolie
Velegnet til alt træ, indendørs og uden-dørs. Vejledning: Overfladen skal være ren og tør. Afslut overfladen med slibning. Kan fortyndes med nåletræsterpentin.



1 l / 7 - 10 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde

PRODUCT	SIZE	MOQ	EAN
Boiled Linseed Oil	1 L	12	6 418091 101829
Boiled Linseed Oil	5 L	3	6 418091 101836



Pine Tar
Treatment for wooden structures, construction blocks, boats, harbor bridges, harbor piers, curbstones, roofs, ropes and unplanned wood surfaces, and the manufacture of tar oils and tarpaulins. It can also be mixed with linseed oil and conifers.

Mäntyterva
Puurakennusten, rakennusosien, veneiden, venesiltojen, satamalaiturien, päre-, lautakattojen, köysien ja höyläämättömien puupintojen käsittelyyn sekä tervaöljyjen ja tervamaalien valmistamiseen. Voidaan myös sekoittaa pellavaöljyyn ja havupuutärpättiin.

Trätjärä
läsning av trähus, byggnadsdelar, båtar, fartyg broar, bryggor, singel, board tak, rep och grova träytor omild behandling, samt produktion av oljor av stenkolstjärä och målarfärger tjära. Det kan också blandas med linolja och barrträdsterpentin.

Furu/fyrretjære
Lesing/læsning av trebygninger/træbygninger, bygningsdeler , båter, båt broer, brygger/dokker, single/rullesten, hustak sjon/hostage bord, kabler og grove tre-flater/ru træoverflader, så vel som frems-tillingen/ udarbejdelse av kull-tjæreoljer og tjære malinger. Det kan også være blandet med linolie og barskog terpen-tin/nåletræ terpentin.

Männitörv
Puidust hooneosad, paadid, paadi sillad, dokid, laudkatustele ja töötlemata puit-pindadele, samuti ettevalmistamisel kivi-söetörva öli ja törva värvid. Samuti võib segada linaseemneõli ja okas tärpentiiniga.

Fyrretræstjære
Behandling af træstrukturer, byggeblokke, både, havnebroer, anløbsbroer, kants-tene, tage, reb og ubehandlede træover-flader samt fremstilling af tjæreolier og presenninger. Den kan også blandes med linolie og nåletræsterpentin.

1 l / 3 - 5 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde



PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Pine Tar	dark brown, tummanruskea, mörkbrun, mørkebrun, tumepruun	1 L	15	6 418091 101799
Pine Tar	dark brown, tummanruskea, mörkbrun, mørkebrun, tumepruun	5 L	3	6 418091 101812



Boat Tar
Boat tar is made of linseed oil, pine tar and pine turpentine. Absorbs into wood and protects it from moisture, mold and contamination. Forms an airy and water-repellent surface for wood. Suitable for log buildings, boats, docks, garden furniture and terraces, as well as heat-treated and pressurized wood.

Veneterva
Veneterva on valmistettu pellavaöljystä, mäntytervasta ja mäntytärpätistä. Imeytyy puuhun ja suojaa sitä kosteudelta, homeelta ja likaantumiselta. Muodostaa puulle ilmavan ja vettä hylkivän pinnan. Soveltuu hirsirakennuksille, veneille, laitureille, puutarhakalusteille ja terasseille sekä lämpökäsitellyille ja painekyllästylylle puulle.

Båttjärä
Båttjärna är tillverkad av linolja, tallträja och tallterpentin. Sugs in i träet och skyddar det mot fukt, mögel och smuts. Samt bildar en luftig och vattenavvisande yta på träet. Passar för timmerbyggnader, båtar, bryggor, trädgårdsmöbler och terrasser, samt för värmebehandlat och tryckimpregnerat trä.

Båten/båd tar
Båt tjære er laget/fremstillet av linolje, furu tjære og furu/fyr terpentin. Absorbert inn i tre/træet og beskytter den mot fuktighet/fugt, mugg og skit/snavs. Skjemaer/former luftig tre/træ og vannavstøtende/vandafvisende overflate. Passer for/til tømmerbygninger/log bygninger, båter, brygger/moler, hagemøbler og terrassen , samt varmebehandlet og impregnert trevirke/træ.

Paaditörv
Paaditörv on valmistatud linaseemneõli, männitörva ja männitärpentiinist. Imendub puitu ja kaitseb seda niiskuse, hallituse ja mustuse. Moodustab ilmastikukindla ja vett hülgava pinna. Sobiv palkhoonetel, paatidele, maabumissilda-dele, puitosadele aias ja terrassiosadele, samuti kuumtöödeldud ja immutatud puit.

Bådtjære
Bådtjære er fremstillet af linolie, fyrretræstjære og fyrretræsterpentin. Trænger ind i træet og beskytter det mod fugt, skimmelsvamp og forurening. Danner en luftig, vandafvisende overflade på træ. Eget til bjælkebygninger, både, dokke, havemøbler og terrasser samt varmebe-handlet og trykbehandlet træ.

1 l / 2 - 5 m²
Spreading rate (sawn timber) / riittoisuus (sahatulle puulle) / täckningsgrad (sågat trä) / dekningsgrad (trelast/opskåret træ) / kattevöime (saematerjal) / rækkevidde (savet træ)
1 l / 5 - 10 m²
Spreading rate (logs and planned wood) / riittoisuus (höylätylle puulle) / täckningsgrad (timmer och hyvlat trä) / dekningsgrad (høvlet trevirke og trevirke/høvlet træ og træ) / kattevöime (hööveldatud puitu ja puidust) / rækkevidde (høvlet træ)



PRODUCT	COLOUR	SIZE	MOQ	EAN
Boat Tar	dark brown, tummanruskea, mörkbrun, mørkebrun, tumepruun	1 L	15	6 418091 101775
Boat Tar	dark brown, tummanruskea, mörkbrun, mørkebrun, tumepruun	5 L	3	6 418091 101782



Conifer Turpentine
Used thinning for oil paint, linseed and tar oil, oil-based products and tar. Also suitable for cleaning surfaces from grease and stains removal. Coniferous turpentine thinned impregnation oils and tars are absorbed deep into the wood.

Havupuutärpätti
Käytetään öljymaalien, pellava- ja tervaöljyjen, öljypohjaisten tuotteiden ja tervan ohentamiseen. Soveltuu myös pintojen puhdistukseen rasvasta ja tahrojen poistoon. Havupuutärpätillä ohennetut kyllästys öljyt ja tervat imeytyvät syvälle puuhun.

Barrträdsterpentin
Används för förtunning av oljefärger, lin- och träroljor, oljepaserade produkter och träja. Passar även för rengöring av ytor från fett och fläckar. Impregneringsolja och -tjärer som förtunnats med barrträdsterpentin sugas djupt in i träet.

Barskog/Nåletræ terpentin
Brukes/Anvendes i olje-/oliemaling, lin- og tjæreolje/olie og tjærebaserede/baserede produkter for/til tynning/udtynding. Også egnet for/til rengjøring/rengøring av overflater/overflader og for/til fjerning/fjernelse av fettflekker/fedtpletter. Barskog/Nåletræ terpentin impregnering/imprægnering tynnet/tundere oljer/olier og tjære er absorbert/optages dypt inn i treet/træet.



PRODUCT	SIZE	MOQ	EAN
Conifer Turpentine	1 L	15	6 418091 101843

Okas tärpentini
Kasutatud õlivärvide, linaseemneõli ja tõrva, õli ja tõrva baasil tooteid hõrene-mine. Sobib ka pindade puhastamiseks ja eemaldamiseks rasvapekid. Okaspuu tärpentini immutamine vedeldatud õlid ja tõrv imenduvad sügavale puitu.

Nåletræsterpentin
Anvendes som fortynder til oliemaling, linolie og tjæreolie, oliebase-rede produkter og tjære. Også velegnet til rengø-ring af overflader for fedt og pletfjerning. Imprægneringsolier og -tjærer fortyndet med nåletræsterpentin trænger dybt ind i træet.





CLEANERS AND PRE-TREATMENTS



Terrace Wash
Highly efficient cleaning agent for e.g. very dirty wooden surfaces and garden stones. The cleaning agent is slightly gelatinous, providing a longer impact time. Removes discolouration, algae, dirt and old wood oil. NOTE! Can erode alkaline-sensitive surfaces, such as glass and aluminium.

Terrasipesu
Erittäin tehokas pesuaine esim. hyvin likaantuneelle puulle ja pihakiville. Lievästi hyttelömäinen, jonka ansiosta vaikutusaika on pidempi. Poistaa värjäntymiä, levää, likaa ja vanhan puuöljyn. HUOM! Voi syövyttää emäksille herkkiä pintoja kuten lasia ja alumiinia.

Terasstvätt
Högeffektivt tvättmedel för att rengöra kraftigt nedsmutsad trä och marksten, Tixotrop konsistens för längre verknings-
gstd. Avlägsnar effektivt smuts, missfärgning, alger, beläggningar och gammal träolja. OBS! Kan fräta på alkalikänsliga ytor, som glas och aluminium.

TERRASSEVASK
Svært effektiv rengjøringsmiddel av f.eks. svært skitne overflater i tre og stein. Geleaktig, noe som gir en lengre virketid. Fjerne misfarging, alger, smuss og gammel treolje. OBS! Kan erodere alkalisensitive overflater, slik som glass og aluminium.

Terassipesu
Ülimalt efektiivne pesuvahend näiteks tugevalt määrdunud puidule ja õuekividele. Geelitaolise konsistentsiga, mis tagab pika toimeaja. Eemaldab vetikad, mustuse, settes ja vana puiduõli. TÄHELEPANU! Võib söövitada leelistundlikud pinnad, näiteks klaasi ja alumiiniumit.

Terrasserens
Supereffektivt rengøringsmiddel til f.eks. meget snavsede træoverflader og havefliser. Rengøringsmidlet er let gelatinøst, hvilket giver en længere virketid. Fjerner misfarvninger, alger, snavs og gammel træolie. BEMÆRK! Kan erodere alkalisk følsomme overflader såsom glas og aluminium.



1 l / 20 - 15 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad /
dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde

PRODUCT	SIZE	MOQ	EAN
Terrace Wash	4 L	2	6 418091 101065



Mould & Maintenance Cleaner
For wood and concrete surfaces. Removes mould, moss and dirt. Efficient cleaning of walls, terraces and tiles.

Home- ja Huoltipesu
Soveltuu puu- ja betonipinnoille homeen, sammaleen ja lian poistoon. Seinien, terrassien ja laattojen tehokkaaseen puhdistamiseen.

Mögel och Underhållstvätt
Lämplig för trä- och betong ytor. Avlägsnar mögel, mossa och smuts. Effektiv rengöring av fasader, terrasser och kakel.

Mugg & Vedligeholdelsesvask
Egnet for tre og betong overflater. Fjerner mugg, mose og skitt. Effektiv rengjøring av fasader, terrasser og fliser.

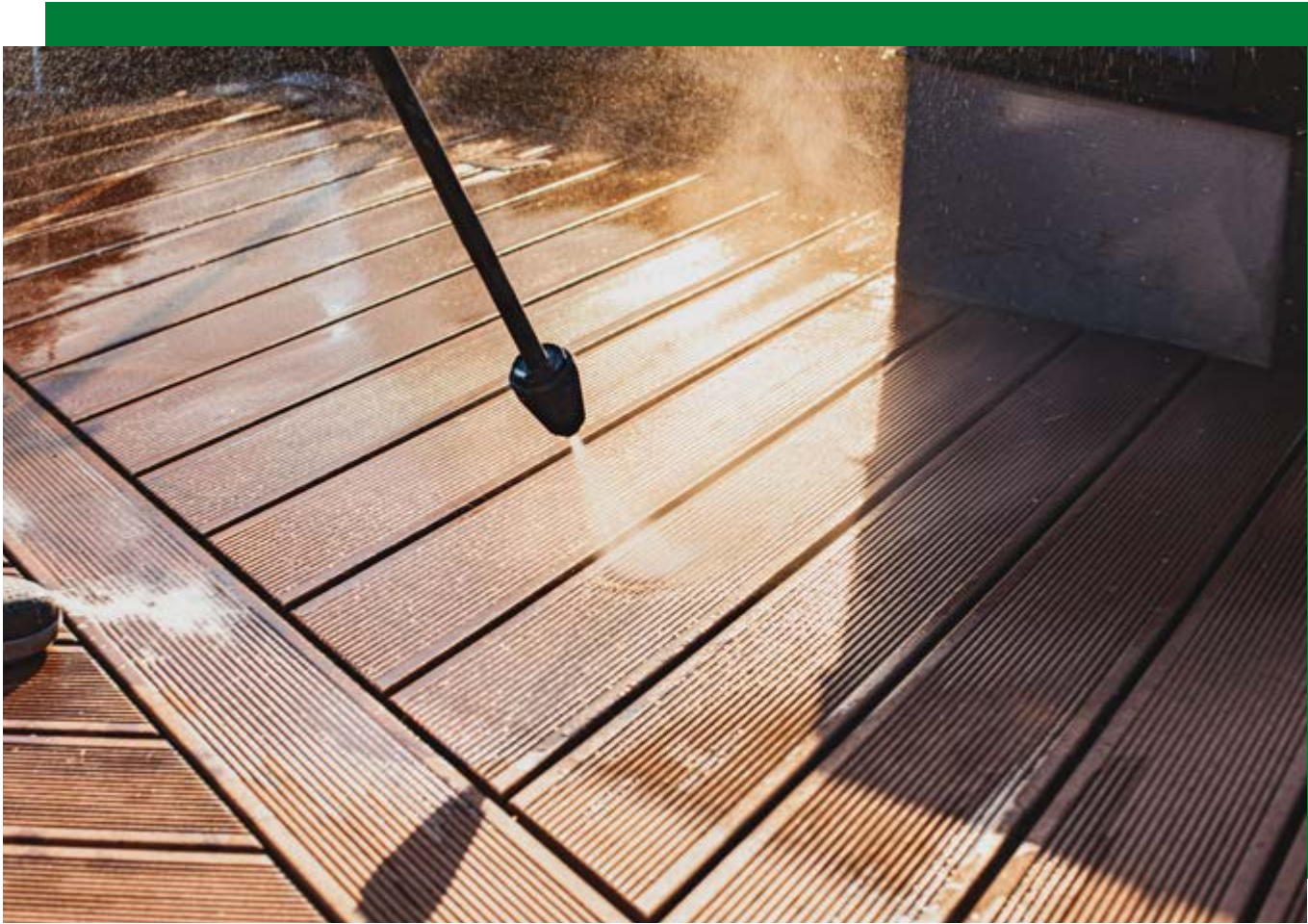
Hallitus ja Hooldus pesu
Sobib hallituse, sambla ja mustuse eemaldamiseks puit- ja betoonpindadelt. Seinte, terrasside ja plaatide tõhusaks puhastamiseks.

Skimmelfjerner og vedligeholdelsesrens
Til træ- og betonoverflader Fjerner skimmel, mos og snavs. Effektiv rengøring af mure, terrasser og fliser.

1 l / 10 - 25 m²
Spreading rate / riittoisuus / täckningsgrad / dekningsgrad / kattevöime / rækkevidde



PRODUCT	SIZE	MOQ	EAN
Mould & Maintenance Cleaner	2,5 L	4	6 418091 101102





Ecocert

 Ecocert supports sustainable practices in the food, home care, textile, forestry, and cosmetics industries. Ecocert's goal is to enable production processes that take into account the environment, natural resources, and the use of green energy, social responsibility, and better product quality and safety. Through the training, consulting, and certification provided by Ecocert, companies can analyze, strengthen and change their operations to meet the economic, social, and environmental challenges of the changing world. Ecocert has more than 150 different certificates.

 Ecocert tukee kestäviä käytäntöjä ruoantuotannon, kodinhoidon, tekstiilien, metsätalouden ja kosmetiikan teollisuudena-
loilla. Ecocertin tavoitteena on mahdollistaa tuotantoprosesseja, joissa huomioidaan ympäristö, luonnonvarat ja vihreän energian käyttö, sosiaalinen vastuu sekä tuotteiden parempi laatu ja turvallisuus. Ecocertin tarjoamien koulutusten, konsultaatioiden ja sertifikaattien avulla yritykset voivat analysoida, vahvistaa ja muuttaa toimintojaan vastaamaan muuttuvan maailman taloudellisiin, sosiaalisiin ja ympäristön haasteisiin. Ecocertilla on yli 150 erilaista sertifikaattia.

 Ecocert stödjer hållbara metoder inom livsmedels-, hemvårds-, textil-, skogsbruks- och kosmetikaindustrin. Ecocerts mål är att möjliggöra produktionsprocesser som tar hänsyn till miljö, naturtillgångar och användning av grön energi, socialt ansvarstagande samt bättre produktkvalitet och säkerhet. Genom utbildningen, rådgivningen och certifieringen som tillhandahålls av Ecocert kan företag analysera, stärka och förändra sin verksamhet för att motsvara de ekonomiska, sociala och miljömässiga utmaningarna i den föränderliga världen. Ecocert har mer än 150 olika certifieringar.

 Ecocert støtter bærekraftig praksis innen mat-, hjemmepleie-, tekstil-, skogbruk- og kosmetikkindustrien. Ecocerts mål er å muliggjøre produksjonsprosesser som tar hensyn til miljø, naturressurser og bruk av grønn energi, sosialt ansvar og bedre produktkvalitet og sikkerhet. Gjennom opplæring, rådgivning og sertifisering gitt av Ecocert, kan bedrifter analysere, styrke og endre sin virksomhet for å møte tidens økonomiske, sosiale og miljømessige utfordringer. Ecocert har mer enn 150 ulike sertifikater.

 Ecocert toetab jätkusuutlikke tavadisid toiduainete tootmises, koduhoolduses, tekstiili-, metsa- ja kosmeetikatööstuses. Ecocerti eesmärk on võimaldada tootmisprotsesse, mis arvestavad keskkonda, loodusvarasid ja roheline energia kasutamist, sotsiaalselt vastutust ning paremat toodete kvaliteeti ja ohutust. Ecocerti pakutavate koolituste, konsultatsioonide ja sertifikaatide abil saavad ettevõtted analüüsida, tugevdada ja muuta oma tegevust, et vastata muutuva maailma majanduslikele, sotsiaalsetele ja keskkonnaalastele väljakutsetele. Ecocertil on üle 150 erineva sertifikaadi.

 Ecocert støtter bæredygtige fremgangsmåder i fødevare-, hjemrengørings-, tekstil-, skovbrugs- og kosmetikaindustrin. Ecocerts mål er at muliggøre produktionsprocesser, der tager hensyn til miljøet og naturressourcerne samt brug af grøn energi, socialt ansvar og bedre produktkvalitet og -sikkerhed. Ved hjælp af den kursus- og rådgivningsvirksomhed samt certificering, Ecocert leverer, kan virksomhederne analysere, styrke og ændre deres fremgangsmåder, så de lever op til den forandrede verdens økonomiske, sociale og miljømæssige udfordringer. Ecocert er indehaver af mere end 150 forskellige sertifikater.

EN 71-3 -standard

 The EN 71-3 standard assesses the migration of certain chemicals into the body if a toy or components of a toy were to be swallowed by a child. In the EU, the migration of these chemicals is assessed by immersing the toy in an acid, designed to represent stomach acid, for two hours. After this time, the acid is analytically measured to see whether chemicals are present. If they are present, it means they have migrated from the toy into the acid and as such, depending on the levels found, reflect a potential danger to the child.

 EN 71-3 -standardi arvioi tiettyjen kemikaalien kulkeutumista kehoon, jos lapsi nielee lelun tai lelun osia. EU:ssa näiden kemikaalien kulkeutumista arvioidaan upottamalla lelu kahdeksi tunniksi happoon, joka on suunniteltu imitoimaan mahahappoa. Tämän ajan jälkeen haposta tehdään mitta-analyysi, jotta nähdään, sisältääkö happo kemikaaleja. Jos kemikaaleja löytyy, se tarkoittaa, että ne ovat siirtyneet lelusta happoon ja ilmentävät (löydetyistä pitoisuuksista riippuen) mahdollista vaaraa, joka lapselle aiheutuu.

 Standarden EN 71-3 utvärderar transporten av vissa kemikalier in i kroppen om ett barn sväljer en leksak eller leksaksdelar. I EU utvärderar transporten av dessa kemikalier genom att sänka leksaken i två timmar i en syra utformad för att efterlikna magsaft. Efter denna tid genomgår syran en måttanalys för att se om syran innehåller kemikalier. Om kemikalier hittas betyder det att de har överförts från leksaken till syran och ger uttryck åt (beroende på vilka koncentrationer som finns) en möjlig fara för barnet.

 EN 71-3-standarden vurderer migrering av visse kjemikalier inn i kroppen hvis et leketøy eller komponentene i et leketøy skulle svelges av et barn. I EU vurderes migrasjonen av disse kjemikaliene ved å dyppe leken i en syre, utviklet for å etterligne magesyre, i to timer. Deretter måles syren analytisk for å se om det er kjemikalier tilstede. Hvis de er til stede, betyr det at de har migrert fra leketøyet inn i syren og, avhengig av nivåene som er funnet, gjenspeiler de en potensiell fare for barnet.

 Standard EN 71-3 hindab teatud kemikaalide transportimist kehasse, kui laps neelab mänguasja või mänguasja osi. ELis hinnatakse nende kemikaalide migratsiooni, kastes mänguasja kaheks tunniks maohapet matkivasse happesse. Selle aja möödudes tehakse happe mõõtmete analüüs, et näha, kas hape sisaldab kemikaale. Kui leitakse kemikaale, tähendab see, et need on mänguasjast happesse üle läinud ja kujutavad (olenevalt leitud kontsentratsioonist) võimalikku ohtu lapsele.

 EN 71-3 standarden vurderer migration af bestemte kemikalier i kroppen, hvis legetøj eller dele af et legetøj skulle blive slugt af et barn. I EU vurderes migration af disse kemikalier ved at neddykke legetøjet i en syre, der simulerer mavesyre, i to timer. Derefter analyseres syren for at se, om der er kemikalier til stede. Hvis de er til stede, betyder det, at de er migreret fra lejetøjet over i syren og dermed, afhængigt af de fundne niveauer, afspejler en potentiel fare for barnet.



DIN 68861- 1B:2011

DIN 68861-1B:2011

 This German standard offers a classification for different kinds of strain, which is identifying the character and so the quality of a coating. Part 1 tests behaviour at chemical strain which indicates that the product has a good resistance against acids, colas, wines and other spills.

 Saksalainen standardi erilaisille rasiustyypeille, joilla testataan pinnoitteen ominaisuuksia ja laatua. Osa 1 testaa pinnan käyttäytymistä kemiallisessa rasituksessa eli sitä, onko tuotteella hyvä vastustuskyky happoja, kolaa, viinejä ja muita pinnalle läikkyneitä nesteitä vastaan.

 Tysk standard för olika typer av belastning för att testa ytbelägningens egenskaper och kvalitet. Del 1 testar ytans egenskaper under kemisk stress, det vill säga om produkten har bra hållbarhet mot syror, cola, vin och andra vätskor som stänks på ytan.

 Denne tyske standarden tilbyder en klassifisering for ulike typer belastning, som identificerer karakteren og dermed kvaliteten til et beleg. Del 1 tester opførsel ved kemisk belastning som indikerer at produktet har god modstand mot syrer, cola, vin og annet søl.

 Saksa standard erinevat tüüpi pingetele katte omaduste ja kvaliteedi testimiseks. 1. osas testitakse pinna käitumist keemilise stressi all, st kas tootel on hea vastupidavus hapetele, koolale, veinidele ja muudele pinnale valgunud vedelikele.

 Denne tyske standard rummer en klassifikation for forskellige former for belastning, hvilket identificerer arten og dermed kvaliteten af belægningen. Del 1 tester adfærden af kemisk belastning, som tyder på, at produktet har en god modstandsdygtighed overfor syrer, cola, vin og andre spildte stoffer.



1935/2004/EC

 1935/2004/EC is a regulation of the European Parliament and the Council on materials and articles intended to come into contact with food and repealing Directives 80/590/EEC and 89/109/EEC. Food contact materials (FCMs) are widely used in everyday life in the form of food packaging, kitchen utensils, tableware, etc. When put in contact with food, the different materials may behave differently and transfer their constituents to the food. Thus, if ingested in large quantities, FCM chemicals might endanger human health, or change the food itself. Therefore, food contact materials are subject to legally binding rules at EU level, currently laid down in Regulation (EC) No 1935/2004 which aims at ensuring FCM safety but also the effective functioning of the internal market in FCM goods.

 1935/2004/EC on Euroopan Parlamentin ja Neuvoston asetus elintarvikkeen kanssa kosketukseen joutuvista materiaaleista ja tarvikkeista ja direktiivien 80/509/ETY ja 89/109/ETY kumoamisesta. Elintarvikekontaktimateriaaleja (FCM) käytetään yleisesti jokapäiväisessä elämässä elintarvikepakkausten, keittiövälineiden, ruokailuvälineiden ym. muodossa. Joutuessaan kosketuksiin ruoan kanssa, eri materiaalit saattavat käyttäytyä eri tavalla ja niiden ainesosia saattaa siirtyä ruokaan. Jos FCM-kemikaaleja nautitaan suurina määrinä, ne voivat vaarantaa ihmisten terveyden tai muuttaa itse ruokaa. Siksi elintarvikekontaktimateriaaleihin sovelletaan EU:n tasolla oikeudellisesti sitovia sääntöjä, jotka on tällä hetkellä säädetty asetuksessa N:o 1935/2004, ja jonka tavoitteena on varmistaa elintarvikemateriaalien turvallisuus sekä FCM-tuotteiden sisämarkkinoiden tehokas toiminta.

 1935/2004/EC är en förordning från Europaparlamentet och Europarådet om material och förnödenheter som kommer i kontakt med livsmedel och upphävande av direktiven 80/509/EEG och 89/109/EEG. Material avsedda att komma i kontakt med livsmedel (FCM) används ofta i vardagen i form av livsmedelsförpackningar, köksredskap, bestick med mera. När de kommer i kontakt med livsmedel kan olika material bete sig olika och deras beståndsdelar kan överföras till livsmedlet. Om de intas i stora mängder kan FCM-kemikalier äventyra människors hälsa eller förändra själva livsmedlet. Därför är material i kontakt med livsmedel föremål för rättsligt bindande regler på EU-nivå, som för närvarande är stiftad i förordning nr 1935/2004, och vars syfte är att säkerställa livsmedelsmaterialens säkerhet och en effektiv verksamhet av den inre marknaden för FCM-produkter.

 1935/2004/EC er en forskrift fra Europaparlamentet og -rådet om materialer og gjenstander beregnet på å komme i kontakt med næringsmidler og opphever direktivene 80/590/EEC og 89/109/EEC. Matkontaktmaterialer er mye brukt i hverdagen i form av matemballasje, kjøkkenutstyr, servise, osv. Når de kommer i kontakt med mat, kan de forskjellige materialene oppføre seg ulikt og overføre bestanddeler til maten. Hvis de inntas i store mengder, kan kjemikalier i matkontaktmaterialer sette menneskers helse i fare eller endre selve maten. Derfor er matkontaktmaterialer underlagt juridisk bindende regler på EU-nivå, for tiden fastsatt i forordning (EF) nr. 1935/2004 som tar sikte på å sikre trygge matkontaktmaterialer samt at det indre markedet for FCM-varer fungerer effektivt.

 1935/2004/EÜ on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus toiduga kokkupuutuvate materjalide ja tarvikute kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiivid 80/509/EMÜ ja 89/109/EMÜ. Toiduga kokkupuutuvaid materjale (FCM) kasutatakse igapäevaelus tavaliselt toidupakendite, köögiriistade, söögiriistade jms kujul. Toiduga kokku puutudes võivad erinevad materjalid käituda erinevalt ja nende koostisained võivad toidule üle kanduda. Suures koguses allaneelamisel võivad FCM-i kemikaalid ohustada inimeste tervist või muuta toitu ennast. Seetõttu kehtivad toiduga kokkupuutuvatele materjalidele EL-i tasandil õiguslikult siduvad eeskirjad, mis on praegu sätestatud määruses nr 1935/2004 ja mille eesmärk on tagada toidumaterjalide ohutus ja FCMi siseturu tõhus toimimine.

 1935/2004/EF er en forordning fra Europa-Parlamentet og Rådet vedrørende materialer og artikler beregnede til at komme i kontakt med fødevarer og ophæver direktiverne 80/590/EØF og 89/109/EØF. Fødevareremateriale (FKM) anvendes i vidt omfang i hverdagen i form af emballager, køkken-grej, service m.v. Når forskellige materialer kommer i kontakt med fødevarer, kan de opføre sig forskelligt og afgive deres indholdsstoffer til fødevaren. Hvis de indtages i større mængder, kan FKM-kemikalier altså skade menneskers sundhed eller ændre selve fødevaren. Derfor er fødevareremateriale underkastede juridisk bindende regler på EU-niveau, som aktuelt er indeholdt i forordning (EF) nr. 1935/2004, som tilsigter at sikre FKM-sikkerhed, men også at det indre marked fungerer effektivt mht. FKM.





**wood
friendly**

WOODCARE.GUIDE

website: woodcare.guide



RAKENNUSKEMIA OY

Kerkkolankatu 17, 05800 Hyvinkää, FINLAND | +358-19-457 4400 |
info@rakennuskemia.fi

RAKENNUSKEMIA AB

Ventilvägen 10, S-541 35 Skövde, SWEDEN | info@rakennuskemia.se

WORLD'S TOUGHEST FIX LTD

71-75, Shelton Street, Convent Garden, London, WC2H 9JQ, UNITED
KINGDOM | info@worldstoughestfix.com

Website: www.rakennuskemia.fi
Social media: [rakennuskemia](https://www.facebook.com/rakennuskemia)